

# Asturias Rural



Principado de Asturias

BOLETÍN 8 AGOSTO 2011

Revista editada por el Ilustre Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Agrícolas

## Sumario

### Entrevista



#### Emilio Alemany

Ingeniero Técnico Agrícola  
y Perito del Año 2011

**“He sido testigo  
privilegiado de los  
grandes cambios del  
campo astur en el  
Occidente asturiano”.**

**BIOGÁS: Alternativa  
energética a partir  
de residuos.**

**Asamblea General  
de Colegiados.**

**Guía de  
certámenes  
agroalimentarios  
a celebrar en el  
Principado de Asturias  
durante el segundo  
semestre de 2011.**



## CLAS, esencia del campo asturiano



ENTREVISTA CON FRANCISCO SAN MARTÍN  
DIRECTOR GENERAL DE CENTRAL LECHERA ASTURIANA.

## NUEVO ORGANIGRAMA EN LA CONSEJERÍA DE AGROGANADERÍA

Tras su toma de posesión como Presidente del Principado de Asturias, Francisco Álvarez Cascos procedió al nombramiento de nuevos consejeros y a la remodelación de la estructura en la mayoría de las consejerías.

En la que más afecta a nuestra actividad, la remodelación ha alcanzado incluso a su nombre, ya que la Consejería de Medio Rural pasa a denominarse, Consejería de Agroganadería y Recursos Autóctonos. Al frente de ella, Álvarez Cascos ha puesto a un licenciado en veterinaria con experiencia en ganados e industrias sectoriales, ALBANO LONGO ÁLVAREZ. Nacido en Oviedo en 1973, tras su paso por la Universidad Complutense de Madrid realizó un Curso de Especialización en Ganado Porcino, completó su formación académica realizando varios cursos en las localidades inglesas de Nottingham, Norwich, Essex y Cambridge y realizó asimismo un Máster en Dirección de Empresas Agroalimentarias. Durante ocho años, trabajó como veterinario especialista en porcino para el grupo Coren, empresa en la que también ha sido responsable de exportaciones al Reino Unido.

En el segundo nivel del escalafón de esta consejería se encuentra un hombre extraordinariamente vinculado al campo asturiano y que ya ocupó responsabilidades en anteriores ejecutivos. LUIS PELÁEZ RODRÍGUEZ, nuevo ya Viceconsejero de Recursos Autóctonos, natural de Luanco, es Ingeniero Técnico. Ha sido Presidente Nacional de Jóvenes Agricultores. Miembro del Consejo Europeo de Jóvenes Agricultores (CEJA), fundador de ASAJA-ESPAÑA y miembro de su Junta Directiva Nacional, Fundador de ASAJA-ASTURIAS y Secretario General hasta 1994. Igualmente ha sido Consejero de Agricultura en el Consejo de Gobierno del Principado de Asturias desde 1995 a 1998.

Por el momento, la estructura de la Consejería se completa con Eva María Llera González, DIRECTORA GENERAL DE PESCA; Óscar Rodríguez Rodríguez, DIRECTOR GENERAL DE BIODIVERSIDAD Y PAISAJE, y Pablo Álvarez Bertrand, SECRETARIO GENERAL TÉCNICO.

Desde el Colegio, felicitamos a todos los nombrados y deseamos mucha suerte para todos, en esta nueva etapa, poniéndonos a su disposición para aportar nuestro conocimiento y experiencia en aquellos aspectos que ayuden a mejorar el medio rural de la región y la calidad de vida de sus habitantes.

**Edita:** Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Agrícolas. C/ Covadonga, 32 - 2º E • 33002 Oviedo / Tlf.: 985 22 48 99

**Produce y Diseña:** Leaders Comunicación. Fray Ceferino, 4 - 1º • Tlf.: 985 22 00 19 • leaders@fade.es

**Imprime:** Gráficas Apel. **Depósito Legal:** AS-6598-2007



◀◀ FRANCISCO SAN MARTÍN  
DIRECTOR GENERAL DE CENTRAL LECHERA ASTURIANA.

## “Los sectores tradicionales tienen por delante oportunidades de innovación y modernización”



LIDERAR EL SEGMENTO DE LAS LECHES ENRIQUECIDAS, EL LANZAMIENTO DE UN ENVASE REVOLUCIONARIO Y LA PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE UNA PLANTA DE BIOGÁS EN EL CONCEJO DE NAVIA PARA TRANSFORMAR PURINES, SON LOS OBJETIVOS MÁS INMEDIATOS QUE PLANTEA FRANCISCO SAN MARTÍN, DIRECTOR GENERAL DE CENTRAL LECHERA ASTURIANA SAT, PARA REFORZAR LA ACTIVIDAD DE LA PRIMERA GRAN INDUSTRIA AGROALIMENTARIA ASTURIANA. SU FILOSOFÍA ES CLARA: “PARA LUCHAR CONTRA GIGANTES, LA CLAVE ES APOSTAR DE FORMA INTELIGENTE POR LA INVESTIGACIÓN, EL DESARROLLO Y LA INNOVACIÓN”.

-Recientemente, han dado a conocer los resultados del ejercicio 2010, que han calificado como “satisfactorio” y resumido en un aumento de la facturación, beneficios y cuota de mercado. ¿Qué políticas han sido clave para la compañía en el actual contexto económico para obtener rentabilidad pese a la guerra de precios y caída del consumo?

-En el ejercicio 2010 Central Lechera Asturiana SAT, logró unos beneficios netos de 3,12 millones de euros, una cifra muy similar a la obtenida en el ejercicio de 2009.

La compañía recogió 338 millones de litros, de los cuales, el 91% fue suministrado por socios y el resto, por otros ganaderos abastecedores. A día de hoy, Central Lechera Asturiana SAT, recoge

**“ES FUNDAMENTAL EL COMPROMISO DE LA ADMINISTRACIÓN CON LA ACTIVIDAD AGRÍCOLA Y GANADERA; NO SÓLO A TRAVÉS SUBVENCIONES SINO CON RECONOCIMIENTO INSTITUCIONAL QUE GENERE SIMPATÍA Y LAS ACERQUEN A LA SOCIEDAD”.**

casi el 70% de la leche producida en el Principado.

Además, nuestra participada CAPSA

también ha tenido un año muy bueno, con unos beneficios de 18,5 millones de euros, aumentando su liderazgo en el mercado de la leche líquida, la nata y la mantequilla.

Todo esto ha sido posible gracias a, como bien dice nuestro Presidente Bertino Velasco, estar integrados en una estructura empresarial sólida, buscando proyectos de futuro que ayuden a fortalecer nuestra sociedad, al mismo tiempo que reivindicamos la supremacía de Central Lechera Asturiana (CLAS) sobre sus participadas, por ser el accionista mayoritario, y reconocer públicamente y recuperar nuestro protagonismo.

El grupo está en una buena posición para seguir compitiendo con éxito en el futuro. ➔

entrevista



3

**-En un contexto en el que la calidad alimentaria cada vez más se asocia al concepto de salud, ¿hacia dónde camina la investigación ganadera hoy en día?**

-El campo y la industria agroalimentaria es uno de los pilares del futuro de Asturias. Estamos en un momento en que esta vive una situación compleja, como consecuencia del proceso de concentraciones empresariales experimentado en los últimos años. Para luchar contra gigantes, la clave es apostar de forma inteligente por la investigación, el desarrollo y la innovación. Hoy tenemos la necesidad de impulsar un nuevo patrón de crecimiento basado en los sectores más tradicionales de la economía asturiana, que son maduros, pero que tienen oportunidades de innovación y modernización por delante.

Es fundamental el compromiso de la administración en el apoyo a la actividad agrícola y ganadera, pero no sólo a nivel de subvenciones sino de apoyo y reconocimiento institucional que generen simpatía y que las acerquen a la sociedad. Sobre todo el sector lácteo, que está sometido a un constante proceso de reestructuración y que con el fin de las cuotas ya en el horizonte, plantea una problemática que está ahí y que no se puede olvidar. Hagamos lo que hagamos, se debe actuar y trabajar en todo aquello que tenga que ver con la mejora de la productividad de las explotaciones ganaderas de la región.

**-¿Cómo está respondiendo la marca a la diversificación, posicionando en el mer-**



**“LO QUE SE PRETENDE ES QUE LOS CONSUMIDORES JUEGUEN UN PAPEL MÁS ACTIVO, ADEMÁS DE COMBATIR EL AVANCE DE LA OBESIDAD Y OTRAS ENFERMEDADES CRÓNICAS QUE SON UNA AUTÉNTICA PESADILLA EN NUESTRA SOCIEDAD, QUE DENOMINAMOS DESARROLLADA”.**

**cado y compitiendo con nuevos productos que respondan a las nuevas necesidades nutricionales que demandan los consumidores?**

-Nuestra empresa siempre está atenta a nuevas oportunidades y se nos caracteriza por nuestra valentía a lo hora de afrontar proyectos ambiciosos en cualquiera de

nuestras participadas.

En el ámbito del gran consumo, nuestro grupo lo lidera nuestra participada Corporación Alimentaria Peñasanta (CAPSA), quien consciente de que el futuro de la leche está ligado a los alimentos funcionales, presentó un ambicioso proyecto con un plan de negocio a cinco años con el que aspiramos a alcanzar, al menos, un 20% de cuota en el mercado de leche líquida, liderando todas las categorías de leche, no sólo la tradicional, lo que supondría mejorar en cinco puntos nuestra posición actual.

Se trata del 'Proyecto Apolo', que ya está en el mercado con tres nuevas referencias: Fibra, Naturcol y Jalea Vital, y un envase revolucionario y novedad mundial que aportará valor añadido al producto.

**-La nueva normativa europea de etiquetado en los alimentos va a obligar a informar en los envases todo tipo de datos nutricionales, incluso en los que han sido transformados en un país diferente al de su procedencia, para que el consumidor conozca de dónde proceden las materias primas empleadas en su fabricación. ¿Qué le parece la normativa y qué repercusiones considera que traerá consigo?**

-Esta nueva normativa ayuda a que las etiquetas de los alimentos sean precisas y los consumidores conozcan más en detalle qué están comprando. La normativa será de aplicación dentro de tres años, por lo que la industria tendrá margen para adaptarse y no habrá excusas. Creo que

es una buena medida para la industria y los consumidores ya que separará las buenas y malas prácticas en una industria de vital importancia para la salud de los consumidores.

En la actualidad, sólo se deben indicar en las etiquetas los contenidos de ciertos ingredientes si estos van acompañados de un 'claim' publicitario que haga alusiones saludables sobre el producto. A partir de ahora, la principal novedad es que la normativa obliga a imponer la mención obligatoria en el etiquetado del contenido en calorías, grasas, grasas saturadas, hidratos de carbono, azúcares, proteínas y sal por cada 100 gramos o 100 mililitros.

El hecho de que los datos sobre los productos deberán ser más visibles y fáciles de leer para el consumidor ayudará a un porcentaje de población -los Seniors-, cada vez mas numeroso e importante en nuestra sociedad. Lo que se pretende es que los consumidores jueguen un papel más activo, además de combatir el avance de la obesidad y otras enfermedades crónicas que son una autentica pesadilla en nuestra sociedad que denominamos desarrollada.

**-Volviendo al tema de la innovación, la compañía ha anunciado la próxima construcción de una planta para producir biogás a partir del tratamiento de purines en Navia. ¿En qué fase se encuentra este proyecto y que plazos han concretado para su puesta en funcionamiento?**  
-Central Lechera Asturiana SAT (CLAS) ha encontrado una solución para mejorar



la gestión de los purines provenientes de las explotaciones de sus ganaderos asociados: la construcción de una planta de biogás en el concejo de Navia.

Se trata de un proyecto que se encuentra muy avanzado y que, si se cumplen las previsiones de la compañía, comenzará a ser una realidad el último trimestre de este año, cuando se inicien las obras de esta instalación. La previsión es que la planta entre en funcionamiento a finales de 2013 o principios de 2014, siendo posiblemente la primera de su clase en el Principado. Además, esta planta transformará el purín en digestato, un fertilizante que ofrece a los ganaderos una serie de ventajas frente al estiércol o a los purines

sin tratar. Por otro lado, la tierra absorbe mejor el nitrógeno del digestato que el de otros abonos.

**-¿En qué consistirá la participación de sus socios en esta instalación? ¿Qué beneficios les reportará?**

-Los socios ganaderos asociados a dicha planta podrán aportar purín y retirar digestato. Es algo voluntario. Nuestros socios tendrán la preferencia para participar en esta iniciativa, pero en caso de que no se complete la capacidad de la planta, se permitirá la entrada de otros ganaderos lácteos que no entreguen su leche a esta compañía. Esto es debido a que una vez que entra en funcionamiento la planta, ésta necesita un flujo continuo de purines.

**-¿A qué otros retos se enfrenta la compañía a corto plazo?**

Lo más importante es seguir trabajando para el socio y conseguir materializar nuestros objetivos sociales. Debemos ser capaces de generar proyectos que ayuden al socio a sentirse orgulloso de su empresa y actividad con la búsqueda continua de la rentabilidad de sus explotaciones. El empresario ganadero de CLAS debe recuperar su protagonismo institucional con el fin de que la sociedad otorgue un mayor reconocimiento a las personas que viven en el medio rural y la industria reconozca nuestra importancia para ganar más poder de negociación, como una de las medidas claves para solucionar la crisis del sector lácteo. ■



# BIOGÁS: Alternativa energética a partir de residuos

## INTRODUCCIÓN

La tendencia actual hacia la ganadería intensiva ha significado indudables logros socioeconómicos, pero también la producción de mayores volúmenes de residuos (purines) por unidad de superficie. Esto ha traído consigo importantes repercusiones ambientales por la contaminación del agua, suelo y aire. Hay que tener en cuenta que estos residuos tienen una gran cantidad de materia orgánica, nitrógeno amoniacal, compuestos malolientes, y elementos potencialmente patógenos para los animales y para el hombre. A todo esto hay que unir las emisiones de gases de efecto invernadero, tales como el metano o el dióxido de carbono, que ocurren de una forma natural por la descomposición de la materia orgánica presente.

El principal procedimiento que se ha venido utilizando para la eliminación de este residuo, ha sido el utilizarlo como fertilizante agrícola. No obstante, para poder llevar a cabo esta práctica se requiere una cantidad de terreno que va en función del número de cabezas de ganado y que en muchos casos resulta difícil de conseguir.

Estos cambios en la forma de explotación

## biogas fuel cell

también han traído consigo cambios en el tratamiento de los residuos generados en las ganaderías, con enfoques innovadores que permiten la reutilización del agua así como la recuperación de calor, electricidad y nutrientes.

Uno de estos enfoques es la digestión anaeróbica y la producción de biogás como fuente de energía renovable. Es una opción viable, que además de paliar el problema medioambiental, permite a las instalaciones ganaderas un abaratamiento de sus costes mediante el uso del biogás para la producción de calor y electricidad.

### DIGESTIÓN ANAERÓBICA

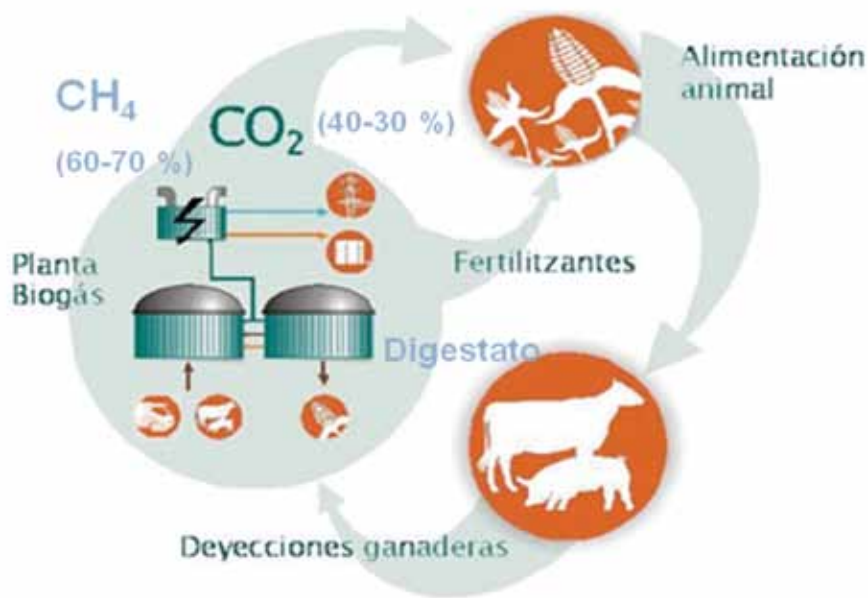
El proceso de digestión anaerobia es un proceso de biodegradación de la materia orgánica por la acción de bacterias en ausencia de oxígeno, para formar biogás, un gas combustible formado principalmente por Metano (CH<sub>4</sub>) (55-70%), Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>) (30-45%) y trazas de

otros gases como: Ácido Sulfhídrico o Sulfuro de Hidrógeno (H<sub>2</sub>S), Oxígeno (O<sub>2</sub>), Amoníaco (NH<sub>3</sub>), etc.

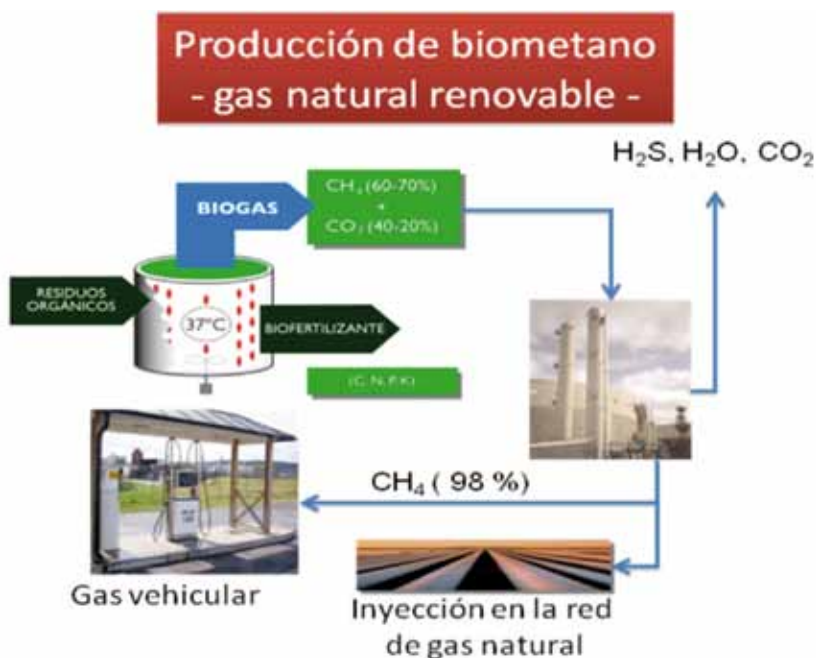
A la vez en el proceso se obtiene un subproducto líquido denominado digestato con un alto contenido en nutrientes y unas propiedades como fertilizante mejores que las del “purín” de partida. Este proceso se lleva a cabo en plantas de biogás con el objeto de controlar todas las variables del proceso de descomposición y poder obtener el mayor rendimiento en producción de gas.

El material de partida son residuos orgánicos tales como los provenientes de la industria agroalimentaria como los residuos ganaderos, vegetales, de restauración, etc..., lodos de depuradora o la fracción orgánica de residuos sólidos urbanos.

La mayoría de las plantas que hoy en día están en funcionamiento utilizan en el proceso una mezcla de residuos (codigestión) con el objeto de buscar sinergias entre ellos que permitan obtener unas condiciones idóneas de la mezcla final para obtener el mayor volumen de biogás por volumen de digestor.



Gestión de residuos mediante digestión anaeróbica.



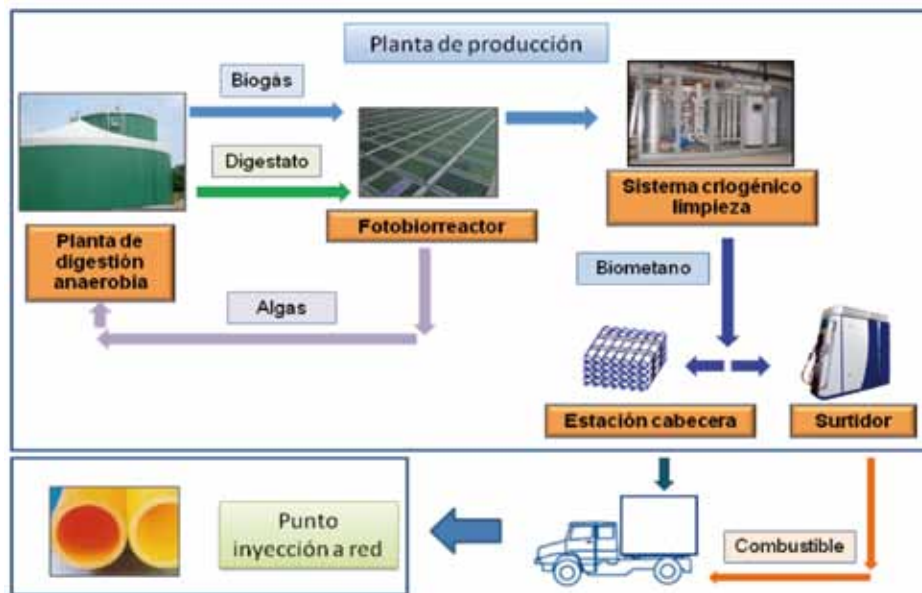
Esquema de producción de biometano (gas natural renovable).

El alto porcentaje de metano en el biogás hace que este pueda ser considerado como un bio-combustible renovable muy análogo al gas natural y por lo tanto puede ser utilizado en todas las aplicaciones de este último, con los sistemas adecuados de pre-tratamiento. En la figura siguiente se muestra un esquema de este concepto donde se aprecia la gestión integrada del residuo mediante el aprovechamiento de todos los productos generados en el proceso.

Los usos convencionales del biogás son la generación de calor y electricidad en motores de cogeneración, similares a los del gas natural. No obstante, actualmente se están desarrollando otras aplicaciones del biogás mediante su tratamiento para generar productos de alto valor añadido como el biometano. Este gas se define como un biogás tratado o valorizado, al que se han eliminado prácticamente todos los contaminantes tales como el sulfhídrico, el vapor de agua o el dióxido de carbono. Es un producto idéntico al gas natural pero con el valor añadido de tratarse de una fuente renovable de energía obtenida a partir de residuos.

### MERCADO POTENCIAL

El potencial del biogás en España es enorme, actualmente hay disponibles de 49,7 millones de toneladas/año de materias primas, lo que generaría 2.600 millones de  $\text{m}^3$ /año de biogás. En el caso de Asturias el potencial es de 628.242 T/año de materias primas, de las cuales el 80 % son residuos



Esquema de proceso del proyecto BIOGRID.

ganaderos y el 20 % residuos cárnicos y lácteos. Esto representa un potencial de generación de 27 millones de m<sup>3</sup> biogás/año (Fuente: proyecto Probiogás).

En el caso de España, el biogás no acaba de desarrollarse en parte provocado por el desconocimiento y la falta de formación técnica o específica, y también provocado por la complejidad y la lentitud en los trámites de autorización de plantas de biogás. Esto ha hecho que actualmente haya solamente 7 plantas de biogás agro-industrial con una potencia instalada de 2,7 MW (Fuente: Infoenviro). Este resultado resulta alarmante si comparamos el estado de desarrollo frente a otros países de la Unión Europea en donde el biogás

## biogás fuel cell



agro-industrial contribuye notablemente en la producción energética. Sin embargo, resulta paradójico que España sea el primer país europeo en superficie dedicada al cultivo, el cuarto en producción ganadera y el quinto en producción alimentaria nivel industrial, por lo que el potencial para la implantación del biogás es notable.

La situación en Europa es bien diferente, sobre todo en países como Alemania, Suecia o Dinamarca. Tomando el ejem-

plo de Alemania, actualmente hay más de 5.000 plantas de biogás con un total de 2.000 MW de potencia instalada. Todas ellas funcionando con residuos agroindustriales y en muchas de ellas co-digiriendo estos con los procedentes de cultivos energéticos, principalmente maíz.

También se encuentran actualmente funcionando 20 plantas de producción de biometano, destacando la de Güstrow, de reciente construcción. Dicha planta es la mayor del mundo actualmente y trata 450.000 ton/año de maíz, hierba y otros cereales, con una potencia de 55 MW, será capaz de producir 160 millones de kwh de electricidad y 180 de calor, lo que permitiría abastecer a una ciudad de 50.000 habitantes (Fuente: Revista Energías Renovables).

En cuanto al futuro próximo, el gobierno alemán ha aprobado recientemente un plan estratégico para fomentar esta tecnología, con el objetivo de construir 2.000 plantas de biometano para el año 2020, que inyecten 6 billones de m<sup>3</sup> de biometano en las redes del país.

### **BIOGÁS FUEL CELL Y EL PROYECTO BIOGRID**

Actualmente Biogás Fuel Cell, S.A. está realizando el proyecto BIOGRID (“Biogás injection into natural gas grid and use as vehicle fuel by upgrading it with a novel CO<sub>2</sub> capture and storage technology”), co-financiado por la Comisión Europea mediante el programa Life+.

El objetivo principal del proyecto es la demostración de la viabilidad de la producción de un sustituto del gas natural (biometano) a partir de una fuente renovable de energía como es el biogás, para su inyección en la red de gas natural y para su uso como combustible vehicular. Este proyecto se llevará a cabo durante el año 2011 en la localidad asturiana de Tineo y su eje central será la construcción de una planta semi-industrial de digestión anaerobia que tratará residuos de la zona (purines, residuos de matadero o lodos lácteos).

El biogás generado en la planta será valorizado mediante dos tecnologías de tratamiento con el objeto de compararlas y ver su complementariedad. Una de ellas consiste en el uso de fotobiorreactores de microalgas donde se evaluará tanto la captura del CO<sub>2</sub> como el uso del digestato como fuente de nutrientes para el crecimiento de la biomasa algal. La otra tecnología está basada en un sistema criogénico de limpieza donde se eliminan todos los contaminantes del biogás y se obtienen como productos, biometano y CO<sub>2</sub> líquido y presurizado el cual puede ser también comercializado.

El biometano obtenido se almacenará en una estación de servicio desde donde se alimentarán vehículos de gas natural y también una estación de cabecera, para poder almacenar y transportar el gas a un punto donde se pueda inyectar a la red de gas natural (estación virtual).

Para la realización de este proyecto, cuya duración es de 3 años, Biogás Fuel Cell participa con otras 3 empresas: Naturgás Energía, líder del proyecto, Gastreatment Services e Ingrepro.



*Participación de Biogás Fuel Cell en las Jornadas Técnicas Agropec 2010.*

El desarrollo del presente proyecto contribuirá al aumento del conocimiento sobre esta tecnología por parte de todos los agentes implicados en la cadena de valor (ganaderos, administración, empresas energéticas, empresas gestoras de residuos, etc.), animando a los mismos a la ejecución de proyectos similares en la región y a nivel nacional, que hagan ver las ventajas del biogás como fuente de energía renovable y como recurso para el sector agro-industrial para la reducción de los costes de sus explotaciones. ■

*Ignacio Díaz y Antonio Domínguez  
Departamento I+D de Biogás Fuel Cell, S.A.  
Parque Científico Tecnológico - Edificio Pisa.  
c/ Ada Byron, nº 107, 1º izq. • 33203 Gijón, Asturias.  
Tel.: 984 29 20 20 [www.grupobfc.com](http://www.grupobfc.com)*

# Asamblea General de Colegiados



EL PASADO 13 DE MAYO DE 2011, SE CELEBRÓ LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS TÉCNICOS AGRÍCOLAS DE ASTURIAS, EN EL AUDITORIO PRÍNCIPE FELIPE DE OVIEDO.

El orden del día fue el siguiente:

- Apertura por el Sr. Presidente.
- Lectura del Acta de la Asamblea General anterior y su aprobación si procede.
- Informe de Presidencia. Asunto: Atribuciones Profesionales (Parcelaciones).
- Informe de Secretaría.
- Informe de Tesorería.
- Ruegos y preguntas.

Se abordaron varios puntos entre los que cabe destacar el estado en el que se encuentran los recursos planteados contra el Ayuntamiento de Gijón por la denegación de licencias de parcelación por la falta de competencias a los Ingenieros Técnicos Agrícolas, la situación de las cuentas colegiales tras la subida de la cuota colegial aprobada en la Asamblea General del pasado mes de Enero, y el proceso de adap-



tación de la Ingeniería Técnica Agrícola a la nueva titulación de Grado, planteada con la reforma de Bolonia.

En cuanto a las cuentas colegiales, cabe destacar que como se había dicho en la Asamblea de Enero, no es necesario plantearse, por ahora, una nueva subida de la cuota colegial; no obstante, en la Asamblea del mes de Diciembre, se sabrá la

situación económica real resultante con el año cerrado. También se acordó hacer un estudio para modificar las cuotas de ingreso y reintegro en el colegio, así como la eliminación de ésta para aquellos compañeros que se encuentren en situación de desempleo.

En referencia a los datos colegiales, se comentó que el número total de colegia-



dos es de 364, produciéndose 9 bajas colegiales y 1 por defunción. Las altas fueron 2.

Tras explicar diferentes temas, se recordó que en la próxima Asamblea se celebrarán elecciones para la renovación parcial de la Junta de Gobierno, y se anima a los presentes a presentarse y formar parte de la Junta de Gobierno.

Finalizada la Asamblea, dio comienzo la Asamblea de Munitec, en la que se abordaron diversos temas de actualidad; postergándose la elección (o renovación) del delegado de Asturias a la próxima Asamblea.

Posteriormente, en las instalaciones del

Hotel Ramiro I de Oviedo, se degustó una cena en honor a nuestro patrón, San Isidro Labrador. Los asistentes compartieron una cena de confraternización, para posteriormente intercambiar opiniones y lucir habilidades en el arte del baile.

Desde la Junta de Gobierno queremos agradecer la asistencia de todos/as los/as colegiados presentes. E insistir en que, tras un debate amplio y sereno, las decisiones colegiales que se tomen deberían de contar con el respaldo del mayor número posible de colegiados. Es por ello por lo que, con el fin de construir un colectivo con una opinión plural, os reiteramos la necesidad de asistir habitualmente a las Asambleas Generales Ordinarias. ■

# Emilio Alemany, Perito del Año 2011



**CON MÁS DE 30 AÑOS DE COLEGIACIÓN, EMILIO ALEMANY SUÁREZ, RECIBIÓ EL PASADO MES DE JUNIO, COINCIDIENDO CON LA FIESTA DE LA ASCENSIÓN EN OVIEDO, LA DISTINCIÓN QUE ANUALMENTE CONCEDE LA CAJA RURAL, AL PERITO DEL AÑO, RECONOCIENDO SU APORTACIÓN AL SECTOR AGRARIO DE LA REGIÓN.**

Jubilado recientemente, Emilio Alemany, es toda una institución en el medio rural del Occidente de Asturias.

Ha sido testigo de los cambios vividos durante más de medio siglo en el campo astur, la evolución de las grandes ganaderías de leche, el nacimiento de las más emblemáticas cooperativas de la zona y el cambio de mentalidades en el sector.

Aunque nació en Gijón, en 1945, muy pronto se trasladó a vivir a Villaviciosa, junto a sus padres. Allí, “tuvimos un pequeño huerto donde me aficioné al cultivo de hortalizas y frutas, desde entonces la agricultura y la ganadería fueron para mi, no solo un entretenimiento, si no también una vocación”.

Después de terminar el bachillerato, se matriculó en la escuela de PERITOS AGRÍCOLAS, donde hizo el curso de adaptación, pero, como bien recuerda, “una vez terminado, cambiaron el plan de estudios, pudiendo seguir con el antiguo o pasar al nuevo, que tendría la denominación de INGENIERO TECNICO AGRICOLA, yo me decidí por este último, por eso mi título es de INGENIERO TECNICO EN EXPLOTACIONES AGROPECUARIAS”.

Al finalizar el servicio militar, Emilio Alemany se presentó a las oposiciones para el Servicio de Extensión Agraria, al que permaneció vinculado toda su carrera profesional. En él, solamente tuvo dos destinos, “las prácticas que realice en la Agencia de Pola de Siero y el destino definitivo, la AGENCIA COMARCAL DEL SERVICIO DE EXTENSIÓN AGRARIA DE LUARCA, donde ejercí mi trabajo desde el dos de noviembre del 1971, hasta el siete de julio del 2010”.

Mientras duró el Servicio de Extensión Agraria, sigue relatando Alemany, su labor consistió en ayudar a mejorar la vida de los agricultores y ganaderos de la zona, “entonces, las deficiencias eran muchas, la mayoría de los pueblos tenían unos caminos muy malos o simplemente no los tenían, de modo que no quedaba más remedio de llegar andando, y así empezaba el trabajo, mediante reuniones y charlas con los vecinos, para tratar de animarles a mejorar sus caminos, ofreciéndoles una pequeña ayuda metálico, que nunca cubría el gasto de la obra, por lo cual no solo los afectados tenían que aportar dinero, sino mucho trabajo, ya que la mano de obra la ponían los vecinos y lo más difícil, dar el terreno para el ensanche. A pesar de todas las dificultades se consiguió que en el año

1981 prácticamente se llegase a todos los pueblos del concejo con coche”.

Un proceso similar, se siguió con las traídas de agua y otros servicios básicos, como el alumbrado público.

En este contexto, comenzarían a surgir las grandes cooperativas agropecuarias de la zona, desde la de San Pedro, que se constituye en 1969, a la Oturense.

En su área de influencia, de hecho, Emilio recuerda hasta la creación de 14 agrupaciones, que en principio tenían como objetivo, sólo “la unión para conseguir mejores precios, pero que una vez nacida la semilla, comenzaron a tener nuevos horizontes y evolucionar hasta las grandes cooperativas que existen en el día de hoy.”.

Alemany, también trabajó y muy seriamente, en la mejora de la ganadería en la zona. “En el año 71, por ejemplo, no había campañas obligatorias contra la tuberculosis y la brucelosis, enfermedades muy frecuentes, que no solo bajaban los rendimientos del ganado sino que producían contagios en las personas que trataban con el ganado. Mediante charlas informativas se fue concienciando a la gente para que sanease su ganadería”.

También se inició, y con él, muchos de los ganaderos de la zona en la mejora genética, hasta entonces, prácticamente desconocida, “en la alimentación ganadera, en la mejora de la calidad de las prade-

**Feria de La Ascensión**  
Oviedo 3, 4 y 5 de junio de 2011

**PROGRAMA de ACTIVIDADES FUNDACIÓN CAJA RURAL de ASTURIAS**

- Viernes 3, sábado 4 y domingo 5, 12:00 a 21:00 h**  
Exposición "La vida es juego"  
Plataforma RENFE
- Sábado 4, 17:00 h**  
XIII Concurso de Encastadores de Salda. (Premiable para el Campesino de Asturias 2011)  
Plataforma RENFE
- Domingo 5, 13:00 h**  
Homenaje a los "Pasanos del Año" Ayuntamiento de Oviedo  
Seguro del Bello y Vicio de 10.30 a 14:00 h en Plaza de España

**PREMIADOS**

**Veterinario jubilado**  
D. Celso Díaz González, Ardón

**Ingeniero agrónomo**  
D. Carlos Braña Prieto, Cipos

**Ingeniero técnico agrícola**  
D. Emilio Alameiro Sánchez, Cipos

**Joven ganadero**  
D. César López Quirós, de la ganadería Anca, Coruña, Taxis

**Horticultor**  
D. Joaquín Miroslav López, "Rancho Huerto" Jorixa, Coaña

**Investigación**  
Dr. Miguel González Fernández, Científico Titular del Instituto de Producción Agraria de Asturias (IPIA)

**Ganadero de frisona**  
D. Martín Pérez del Valle, Llanón, Psoada de Llanón

**Ganadero de asturiana de los valles**  
D. Alberto Pérez García y IP Frobina García Díaz, Ardón, Salda

**Ganadero de asturiana de montaña**  
D. Belandier Bascos Martínez, Montedía, Pares

**Paisana del Año 2011**  
D. Concepción Sánchez Sainza, "Mara" "Los Espinosos, Urea, El Barredo"

**Paisano del Año 2011**  
D. Luciano Jorjón Galán, "Pascual" "Pares 42110"

**Explotaciones destacadas**  
Ganadería de D. José Manuel Pérez Mianez, del Barrio de Villabellu, Vegaces

**Iniciativas (Asociaciones)**  
Asociación Cultural Moreda Ecológica y Artesana

**Laborer de formación comunitaria**  
Asociación de Investigación de Ingeniería Científica del Principado de Asturias (ASDICA)

**Defensa y difusión de nuestro folclore**  
D. Mariano González Cobas, Llanón

**Querencia destacada**  
Querencia Amasual Agredolida, La Espina, Salda

**Artesanía**  
D. José Carrasco Rodríguez, Breda, Cangrejo del Nacero

*A tu lado, en todos los campos*

**FUNDACIÓN CAJA RURAL de ASTURIAS**

ras, siembra de praderas artificiales, ensilados, etc. Igualmente, fui profesor en el centro de formación profesional agraria de Lluarca, donde se formaron muchos de los ganaderos y agricultores que hoy están al frente de las explotaciones de la zona”, añade el ingeniero técnico agrícola que se siente particularmente orgulloso de haber tomado parte en este gran cambio vivido en el sector primario.

Con lo bueno, que es precisamente la profesionalización y la mejora de las explo-

taciones, que pasaron en medio siglo del ordeño manual, al automático, y ahora prácticamente al digital bajo el arco, y con lo malo, la pérdida de peso del sector en la economía regional, y los problemas de calidad de vida y escasos rendimientos de las gentes que le dedican su trabajo y su vida.

De hecho, de las 3125 explotaciones censadas en los años 60 en el concejo de Valdés, como recuerda Alemany en la actualidad, contando con las de ese concejo, más Navia, Coaña, Villayón y el Franco, a duras penas se llega a 125, eso sí, con una gran modernización y calidad, superando la mayoría el centenar de animales, mientras antiguamente, cada casería apenas contaba con una decena de ejemplares.

Coincidiendo con el traspaso de competencias y la constitución de la Autonomía, el servicio de Extensión Agraria, propiamente desaparece y Emilio pasó a ocuparse de la promoción de proyectos que subvencionados por la CEE tenían por objeto mejorar las explotaciones agrarias, asesorando al ganadero o agricultor en la toma de decisiones sobre las mejoras a realizar, y ayudándolo a solicitar las ayudas correspondientes.

Por eso, a juicio del ingeniero, el reto actual de las explotaciones agrícolas es la búsqueda de alternativas, y la diversificación más allá de la producción de leche, cuyo precio de venta para el ganadero sigue siendo ínfimo. ■



# GUÍA DE CERTÁMENES AGROALIMENTARIOS A CELEBRAR EN EL PRINCIPADO DE ASTURIAS DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DE 2011

FECHA	NOMBRE DEL CERTAMEN	ENTIDAD ORGANIZADORA Y/O SOLICITANTE	LOCALIDAD
<b>AGOSTO</b>			
7 de Agosto/11	X FESTIVAL DEL CHOSCO "ASTURALIMENTARIA 2011"	Ayuntamiento de TINEO	Tineo
7 de Agosto/11	XXIV MUESTRA DE QUESOS DEL ORIENTE DE ASTURIAS	Ayuntamiento de LLANES	Llanes
13 y14 de Agosto/11	XIV CERTAMEN AGROALIMENTARIO DE AGOSTO	Ayuntamiento de PILOÑA	Piloña
13 y14 de Agosto/11	X FERIA DEL CAMPO, XXVIII CERTAMEN DE LA HUERTA Y III FERIA DE PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS DEL ORIENTE DE ASTURIAS	Ayuntamiento de LLANES	Posada de Llanes
13,14 y15 de Agosto/11	X FERIA AGROALIMENTARIA DE PRODUCTOS ECOLÓGICOS FAPEA 2011	Ayuntamiento de LLANERA	Llanera
14 de Agosto/11	XIV FEIRÓN DE AGOSTO	Ayto. de GRANDAS DE SALIME	Grandas de Salime
20 y 21 Agosto/11	I CERTAMEN AGROALIMENTARIO VILLANUEVA DE OSCOS	Ayto. VILLANUEVA DE OSCOS	Villanueva de Oscos
21 de Agosto/11	VI CONCURSO DE SIDRA NATURAL CASERA	Ayuntamiento de VILLAVICIOSA	Villaviciosa
Del 25 al 28 Agosto/11	XIX CERTAMEN AGROALIMENTARIO CAMPOMAR	Ayto. de TAPIA DE CASARIEGO	Tapia de Casariego
26, 27 y 28 de Agosto/11	XXXIX EXPOSICIÓN REGIONAL DE FRUTAS,HORTALIZAS,FLORES Y PLANTAS	Ayuntamiento de PRAVIA	Pravia
27 y 28 de Agosto /11 (Último fin de semana)	FIESTA DE LA ESCANDA	Ayuntamiento de LENA / Centro Cultural el Turuchu.	Jomezana de Abajo.
28 de Agosto /11	CERTAMEN DEL QUESO DE CABRALES	Ayuntamiento de CABRALES	Arenas de Cabrales
<b>SEPTIEMBRE</b>			
3 y 4 de Septiembre /11 (Primer Domingo)	VI EDICIÓN. VILLAVICIOSA, ESPECTÁCULO DE LA SIDRA	Ayuntamiento de VILLAVICIOSA	Villaviciosa
10 y11 de Septiembre/11	IX EDICIÓN DE ECO21 - X MUESTRA DE AGRICULTURA ECOLÓGICA Y DESARROLLO SOSTENIBLE	Ayuntamiento de VEGADEO	Vegadeo
11 de Septiembre /11	XXIII FERIA DE LOS QUESOS ARTESANOS	Ayuntamiento de MORCÍN	La Foz de Morcín
17 y 8 de Septiembre /11	XVIII CERTAMEN AGROSIERO	Ayuntamiento de SIERO	Pola de Siero
18 de Septiembre /11	XII CERTAMEN DE LA ESCANDA	Ayuntamiento de GRADO	Grado
28 de Septiembre /11	I CERTAMEN AGROALIMENTARIO DEL ORIENTE DE ASTURIAS	Ayuntamiento de AMIEVA	Santillán
30 de Septiembre /11 y 1 y 2 de Octubre /11	XX FERIA AGROPEC: Feria del campo y de las industrias agrícolas, ganaderas, forestales y pesqueras	Cámara de Comercio de Gijón.	Gijón.



NOTA: Se reflejan los principales certámenes del sector agrario a celebrar en el Principado de Asturias durante el segundo semestre de 2011 y que están encaminados a fomentar y potenciar el conocimiento de productos que gozan de gran prestigio dentro de nuestra región.

FECHA	NOMBRE DEL CERTAMEN	ENTIDAD ORGANIZADORA Y/O SOLICITANTE	LOCALIDAD
<b>OCTUBRE</b>			
1 y 2 de Octubre /11 (Primer fin de semana)	II CERTAMEN AGROALIMENTARIO DIA VALDESANO DE LA FABA ASTURIANA	Ayuntamiento de VALDÉS	Luarca
2 de Octubre /11	XL CERTAMEN AGROALIMENTARIO DEL FESTIVAL DE LA AVELLANA	Ayuntamiento de PILOÑA	Infiesto
Del 8 al 12 de Octubre /11	XXVIII FESTIVAL DE LA MANZANA	Ayuntamiento de VILLAVICIOSA	Villaviciosa
Del 8 al 12 de Octubre /11	LXXI CONCURSO EXPOSICIÓN DE QUESOS PICOS DE EUROPA, VIII FERIA REGIONAL DE QUESOS Y XXV FERIA DE LA MIEL	Ayuntamiento de CANGAS DE ONÍS	Cangas de Onís
15 de Octubre /11	V FIESTA DEL VINO	Ayuntamiento de PESOZ	Pesoz
15 de Octubre /11	XXI MUESTRA DE LA MIEL DE ALLER	Ayuntamiento de ALLER	Moreda
16 de Octubre /11	MERCADÓN DE OTOÑO	Ayuntamiento de GRADO	Grado
16 de Octubre /11	XXVIII FESTIVAL DE LA HUERTA Y EL PAN DE ESCANDA	Ayto. de BELMONTE DE MIRANDA	Belmonte de Miranda
23 de Octubre /11	XXXII CERTAMEN DEL QUESO DE GAMONEDO	Ayuntamiento de ONÍS	Benia de Onís
23 de Octubre /11	VIII FERIA DE LOS PICOS DE EUROPA	Ayuntamiento de ONÍS	Benia de Onís
29 de Octubre /11	XIII EDICIÓN DE LA FERIA DE OTOÑO	Ayuntamiento de ALLANDE	Pola de Allande
29 y 30 de Octubre /11	XXV FERIA DE LA MIEL DE BOAL	Ayuntamiento de BOAL	Boal
30 de Octubre /11 (Último fin de semana)	VIII MERCÁU DE SERUENDA	Ayuntamiento de LENA / Asociación de Vecinos San Pedro de Jomezana	Jomezana de Arriba
31 de Octubre /11	XI CERTAMEN DE PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS	Ayuntamiento de VILLAYÓN	Villayón
<b>NOVIEMBRE</b>			
6 de Noviembre /11 (Primer Domingo)*	FESTIVAL DE LA CASTAÑA	Ayuntamiento de CANDAMO	Aces
12 y 13 de Noviembre /11*	XII CERTAMEN-EXPOSICIÓN DE LA CASTAÑA VALDUNA	Ayuntamiento de LAS REGUERAS	Santullano
12 y 13 de Noviembre /11 (2º fin de semana)*	XXI CERTAMEN DE LA CASTAÑA Y PRODUCTOS DE LA HUERTA	Ayuntamiento de PARRES	Arriendas
13 de Noviembre /11*	XX FERIA DE LA MIEL	Ayto. de SAN MARTÍN DEL REY AURELIO	Sotrondío
26 y 27 de Noviembre /11*	VII CERTAMEN AGROALIMENTARIO SANTA CATALINA	Ayuntamiento de VALDÉS	Luarca
<b>DICIEMBRE</b>			
04 de Diciembre /2011*	VII FERIA AGROALIMENTARIA DE BIMENES	Ayuntamiento de BIMENES	Martinporra
04 de Diciembre /*	XXI FERIA DE LAS FABES DE COLUNGA.	Ayuntamiento de COLUNGA	Colunga
04 de Diciembre /*	XXVIII CERTAMEN DEL QUESO DE LOS BEYOS	Ayuntamiento de PONGA	San Juan de Beleño
* Los Certámenes de Noviembre y Diciembre pueden sufrir alteraciones en cuanto a fecha y ubicación. Se recomienda consultar a la entidad organizadora.			



## Professional BS

Póliza de Crédito Profesional



«Tengo un crédito que está **siempre disponible**»

Póliza de Crédito Profesional se renueva automáticamente y le permite equilibrar su economía particular todo el año, siempre que lo necesite y sin tener que pagar gastos, porque **solo pagará intereses por la cantidad utilizada y durante el tiempo dispuesto.**

### OFERTA PARA:



Colegio Oficial de  
Ingenieros Técnicos Agrícolas  
del Principado de Asturias

- **0 euros** de comisión de estudio
- **0 euros** de comisión por no-disposición
- **0 euros** de comisión por cancelación anticipada
- Comisión de apertura y de revisión anual (50 euros)

Infórmese sobre Professional BS en nuestras oficinas, en el **902 383 666** o directamente en **professionalbs.es**.

# SOLO PARA PROFESIONALES

Condiciones revisables según evolución del mercado financiero.